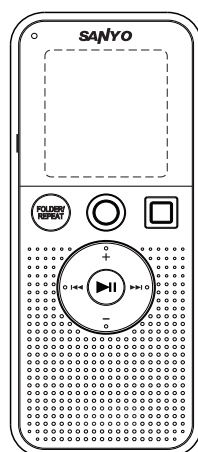


SANYO

INSTRUCTION MANUAL

**ICR-FP450
ICR-FP400**

Digital Voice Recorder



РУССКИЙ

РУССКИЙ

Предостережения

- Не подвергайте устройство воздействию влаги.
- Не роняйте устройство и не подвергайте его тряске.
- Не используйте устройство в условиях экстремальных температур (ниже 5°C или выше 35°C).
- Чрезмерное звуковое давление при использовании наушников может привести к потере слуха.
- Избегайте чрезмерного нагрева батарей (от солнечных лучей, огня и т. п.)
- Не извлекайте батареи во время работы устройства.
- Не вставляйте в устройство иголки и т. п.
- Компания SANYO не несет ответственности за сбои в записи в результате перебоев питания или повреждения устройства.
- Во избежание риска потери данных случайным образом или в результате неисправности устройства рекомендуется сохранять резервную копию записанных сообщений на ПК и т. п.
- Запись материалов, защищенных авторскими правами, без разрешения владельцев авторских прав обычно является нарушением закона. Чтобы повторно записать материал, защищенный авторскими правами, необходимо получить разрешение от владельца прав. Компания SANYO не одобряет и не несет ответственность за незаконное использование устройства.

Примечание:

Данное руководство по использованию было напечатано до разработки продукта.

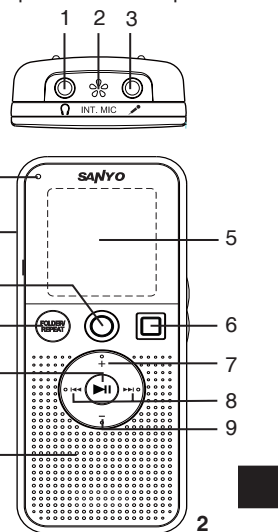
Когда требуется изменить часть технических характеристик продукта, чтобы улучшить удобство использования или другие функции, приоритет отдается непосредственно техническим характеристикам продукта. В таких случаях руководство по использованию будет не полностью совпадать с функциями самого продукта.

Таким образом, сам продукт и его упаковка, а также название и рисунки могут отличаться от указанных в руководстве.

Экран/ЖК-дисплей продукта, приведенный в данном руководстве в качестве примера, может отличаться от фактического экрана/ЖК-дисплея продукта.

Элементы управления

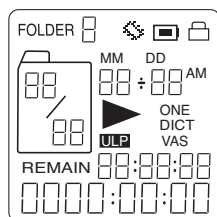
1. Разъем для наушников (📶)
2. Встроенный микрофон (INT.MIC)
3. Разъем для внешнего микрофона (🔊)
4. Индикатор записи
5. Экран
6. Кнопка остановки (⏏)
7. Кнопка увеличения громкости (+)
8. Кнопки перемотки/поиска (⏮, ⏭)
9. Кнопка уменьшения громкости (-)
10. Встроенный динамик
11. Кнопка воспроизведения/паузы (▶ ||)
12. Кнопка папки/повтора (FOLDER/REPEAT)



- 13. Кнопка записи (⊙)
- 14. Разъем для карт SD (Слева)
- 15. USB-порт (только для ICR-FP450)
- 16. Кнопка стирания (ERASE)
- 17. Кнопка меню (MENU)
- 18. Кнопка ВКЛ-ПИТАНИЕ-ВЫКЛ/БЛОКИРОВКА (ON-POWER-OFF/HOLD→)



Экран





Этот продукт компании SANYO изготовлен из высококачественных материалов и компонентов, которые можно подвергнуть переработке и использовать повторно.

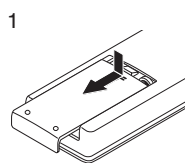
Данный символ означает, что после завершения срока службы электронное и электрическое оборудование необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов.

Утилизируйте это оборудование в местных центрах переработки отходов или в местах сбора мусора.

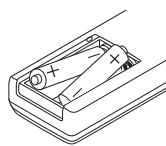
В странах ЕС для использованной электронной и электрической продукции предусмотрены отдельные системы для сбора отходов. Помогите нам сохранить среду, в которой мы живем!

Установка батарей

1. Снимите крышку отсека для батарей.
2. Установите две батареи типа "R03/HP16/AAA" (не входят в комплект поставки), соблюдая полярность. Установите крышку.



2



4

Подключение устройств

Внешний микрофон

Подключите внешний микрофон (не входит в комплект поставки) к разъему . Встроенный микрофон автоматически отключится.

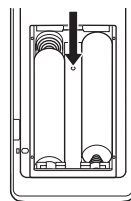
Наушники

Подключите наушники (не входят в комплект поставки) к разъему  для прослушивания записанного содержимого или для личного прослушивания. Встроенный динамик автоматически отключится.

ЧТО ДЕЛАТЬ ЕСЛИ...

Если работа устройства или дисплея нарушена, выполните следующие действия,

1. Откройте крышку отсека для батарей.
2. Нажмите и удерживайте не менее 10 секунд кнопку СБРОС (RESET) с помощью небольшой шариковой ручки или другого предмета.
3. Продолжите работу.



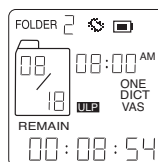
Начало работы

Включение и выключение питания

Для включения питания установите переключатель ВКЛ-ПИТАНИЕ-ВЫКЛ/БЛОКИРОВКА → (ON-POWER-OFF/HOLD →) в положение ВКЛ (ON). Ненадолго появится надпись "ЗАГРУЗКА" (LOADING...), включится дисплей, и устройство будет находиться в режиме (Р е ж и м остановки)

Для выключения питания установите переключатель ВКЛ-ПИТАНИЕ-ВЫКЛ/БЛОКИРОВКА → (ON-POWER-OFF/HOLD) в положение ВЫКЛ (OFF).

Пример:



Индикатор заряда батарей

Отображает состояние батарей при работе устройства.

 : Полный заряд

 : Батареи использованы примерно на половину

 : Слабый заряд или отработанные батареи (замените батареи)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не заменяйте батареи при включенном питании устройства. Это может привести к его неисправности.
- Извлекайте батареи, если устройство не используется месяц или более.
- Утилизируйте использованные батареи безопасно и в соответствии с действующим законодательством.
- Батареи не должны подвергаться воздействию высоких температур, например воздействию солнечного света, огня и т. д.

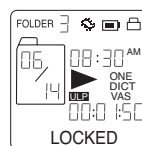
Функция автоматического выключения

Если устройство не используется в течение 15 минут, питание будет автоматически отключено.

Функция блокировки

Данная функция предотвращает случайное нажатие кнопок во время записи или воспроизведения.

Во время записи или воспроизведения переместите переключатель ВКЛ-ПИТАНИЕ-ВЫКЛ/БЛОКИРОВКА → (ON-POWER-OFF/HOLD) в режим блокировки. Появится надпись "Заблокировано" (LOCKED) и загорится индикатор "🔒".



- При нажатии на любую другую кнопку в режиме блокировки будет отображаться надпись "Заблокировано" (LOCKED) и кнопка не будет функционировать.

Переместите переключатель ВКЛ-ПИТАНИЕ-ВЫКЛ/БЛОКИРОВКА → (ON-POWER-OFF/HOLD) в обратное положение для выхода из режима блокировки. Значок "🔒" исчезнет.

Звуковой сигнал

Звуковой сигнал раздается при нажатии любой кнопки, если не осуществляется запись или воспроизведение (см. стр. 164).

Настройки даты и времени

С помощью данной функции на дисплее всегда можно прочесть дату и время записанных сообщений (см. стр. 164–165).

- Устройство можно использовать для обычной записи без установки времени. Однако записанные сообщения будут иметь неверную дату и время записи.

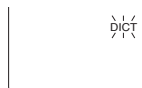
Функция меню

Стандартные операции функции меню

1. В режиме остановки нажмите кнопку МЕНЮ (MENU).
Откроется режим настройки меню. Соответствующий индикатор начнет светиться, а остальные погаснут.
При каждом нажатии кнопки дисплей изменяется следующим образом:
"DICT" (или "CONF") → "ULP" (или "HQ" или "SP" или "LP") → "VAS" (OFF или ON) → "SPEED" (или "SLOW" или "FAST") → "ONE" (или "ALL") → "▶" → "TONE" (или "NO TONE") → режим настройки даты и времени (YEAR, MM/DD, 12 или 24 HOUR, TIME) → Версия ПО → режим остановки
2. Чтобы изменить настройку выбранного меню, нажмите кнопку ▶▶ или ◀◀. (Дополнительные сведения см. ниже.)
 - Если в течение 5 с ни одна кнопка не будет нажата, устройство вернется в режим остановки.
3. Чтобы выйти из режима настройки, нажмите кнопку □. Устройство вернется в режим остановки.

DICT (или CONF): Настройка условий записи

DICT (диктовка): режим записи в более тесном пространстве, когда источник записи находится вблизи устройства.



CONF (конференция): в более открытом пространстве, когда источник записи находится далеко от устройства.

ULP (HQ, SP или LP): Настройка качества записи

Время записи для SD-карты объемом 8 ГБ может отличаться (см. ниже).



Режим записи	Время записи (прибл.)
ULP: Ультрадлинный	2080 ч
LP: Длинный	520 ч
SP: Стандартный	260 ч
HQ: Высокое качество	130 ч

VAS (OFF или ON): Настройка системы активации голосом (VAS)

OFF(ВЫКЛ): Запуск и остановка записи вручную.

ON(ВКЛ): Запись начинается тогда, когда человек начинает говорить в микрофон. Когда человек прекращает диктовать, запись останавливается в течение 3 секунд. "VAS" продолжает светиться.

Нажмите кнопку "+" или "-" для настройки чувствительности микрофона во время начала записи. Режим чувствительности VAS ("SEN HIGH", "SEN MID", "SEN LOW").



OFF



SEN HIGH

SPEED (SLOW или FAST): Настройка скорости воспроизведения

SPEED(СКОРОСТЬ): Обычное воспроизведение

FAST(УСКОРЕННОЕ): Ускоренное воспроизведение вперед

SLOW (ЗАМЕДЛЕННОЕ): Замедленное воспроизведение вперед

FAST

SPEED

ONE (или ALL) ► : Настройка режима воспроизведения

- ONE (ОДИН): Воспроизведение одного файла.
- ALL (ВСЕ): Воспроизведение всех файлов в папке.



TONE (или NO TONE): Настройка звукового сигнала

TONE(ТОНОВЫЙ): При нажатии на любую кнопку, за исключением режимов воспроизведения и записи, будет раздаваться звуковой сигнал.



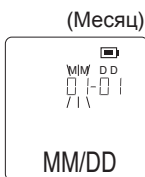
NO TONE(ТОНОВЫЙ ВЫКЛ): Отключение звукового сигнала

Режим настройки даты и времени: YEAR, MM/DD, 12 или 24 HOUR, TIME

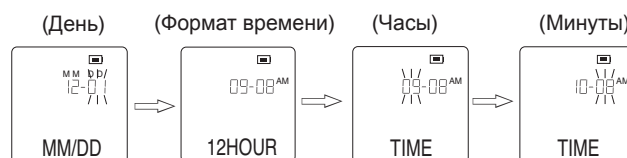
1. В режиме остановки нажмите кнопку МЕНЮ (MENU) семь раз. Откроется режим настройки даты и времени. Отобразится "ГОД" (YEAR), и дисплей настройки года начнет мигать.



2. Несколько раз нажмите кнопку ►►► или ◀◀◀, чтобы выбрать год.
3. Нажмите кнопку МЕНЮ (MENU). Начнет мигать дисплей настройки месяца.



4. Установите год, день, формат времени (12-часовой или 24-часовой), часы и минуты, выполнив действия 2–3.



Версия программного обеспечения

В режиме остановки нажмите кнопку МЕНЮ (MENU) 13 раз. На дисплее отобразится версия программного обеспечения.

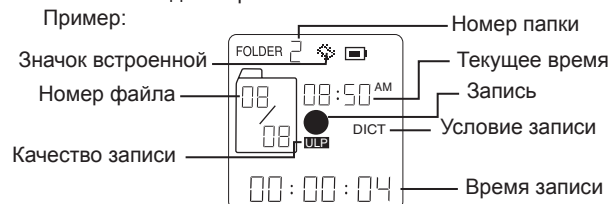


Запись

Установите условие записи (DICT/CONF), качество записи (ULP/HQ/SP/LP) и функцию VAS (см. стр. 162-163).

1. В режиме остановки выберите необходимую папку (см. стр. 169).
2. Нажмите кнопку . Запись начнется в файл под новым номером. Имя файла с расширением "MP3" (Например: "RECD00X MP3") будет задано автоматически. Начнет светиться индикатор записи.

Пример:



- Запись в режиме VAS: См. стр. 163.
 - В этом примере для файла задано имя "RECD008 MP3".
 - Если SD-карта установлена, значок встроенной памяти заменится на значок SD-карты .
3. Чтобы остановить запись, нажмите кнопку . Отобразится значок "ПАУЗА" (PAUSE), и индикатор записи начнет мигать. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы возобновить запись.
 4. Нажмите кнопку , чтобы остановить запись, на короткое время отобразится надпись "СОХРАНИТЬ" (SAVE). Отобразится общее оставшееся время записи.

Примечание:

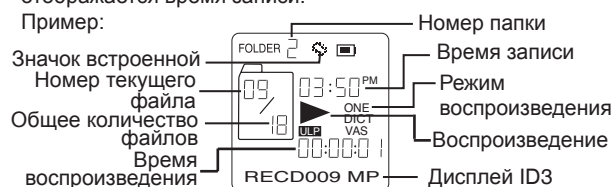
- В одну папку можно поместить до 99 файлов, но общее количество файлов не должно превышать 594.
- Если во время записи произошло отключение питания (Например, Разрядились батареи), записываемое содержимое сохранено не будет.

Воспроизведение

Перед началом воспроизведения выберите режим воспроизведения ОДИН/ВСЕ (ONE/ALL) (см. стр. 164).

1. В режиме остановки выберите необходимую папку (см. стр. 169).
2. Для выбора необходимого файла нажмите кнопку ►► или ◀◀.
3. Нажмите кнопку ►||, чтобы начать воспроизведение. На дисплее ненадолго отображается дата записи файла, затем отображается время записи.

Пример:



4. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ►|| button. Отобразится "ПАУЗА" (PAUSE). Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.
5. Нажмите кнопку "+" или "-", чтобы настроить звук (VOL 00 – VOL 28).

6. Нажмите кнопку МЕНЮ (MENU). Воспроизведение возвращается на 5 секунд назад, и воспроизведение файла продолжается.
7. Для выполнения быстрого поиска по файлу нажмите и удерживайте кнопку ►►I или I◄◄.
8. Для перехода к следующему файлу коротко нажмите кнопку ►►I.
Для возврата к предыдущему файлу коротко нажмите кнопку I◄◄.

Дисплей ID3

ID3-тэг представляет собой информационное поле для MP3/WMA. В тэге можно сохранить название композиции, имя исполнителя, название альбома. Во время воспроизведения файла связанная с ним информация отображается в нижней части дисплея.

Примечание:

- Дисплей поддерживает отображение следующих букв: заглавные буквы от А до Z, цифры от 0 до 9.
- Отображение специальных символов недоступно.
- Для каждого информационного сообщения доступно отображение до 30 символов.

Остановка воспроизведения

- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку □ один раз. При нажатии кнопки ►|| воспроизведение начинается автоматически с того момента, на котором оно было остановлено.
- При двойном нажатии кнопки □ устройство окончательно завершает воспроизведение файла. При нажатии кнопки ►|| воспроизведение файла начинается с самого начала.

Introsan

Воспроизведение первых пяти секунд каждого файла в папке.

1. В режиме остановки выберите папку.
2. Несколько раз нажмите кнопку ►► или ◀◀ до тех пор, пока не появится "ВСЕ" (ALL).
3. Нажмите кнопку ►|| для запуска режима introsan, при этом появится "INTRO".
4. Нажмите кнопку □ для остановки режима introsan.



Кнопка REPEAT (ПОВТОР): Выберите необходимую папку

В режиме остановки нажмите несколько раз кнопку ПАПКА/ПОВТОР (FOLDER/REPEAT), чтобы выбрать папку (1, 2, 3, 4, 5, 6 и музыка) .

Примечание:

- В папках ПАПКА 1 – ПАПКА 6 (FOLDER 1 – FOLDER 6) могут воспроизводиться только файлы с записями.
- В музыкальной папке могут воспроизводиться только файлы MP3 и WMA.

Повторное воспроизведение выбранного диапазона A-B Repeat (Повтор A-B)

1. Нажмите кнопку ПАПКА/ПОВТОР (FOLDER/REPEAT) во время воспроизведения начала фрагмента, который необходимо повторить (точка A).
2. Снова нажмите кнопку ПАПКА/ПОВТОР (FOLDER/REPEAT) в конце фрагмента (точка B). Появится "AB ПОВТОР" (AB REP). Фрагмент между точками A и B будет воспроизведен повторно.
3. Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, снова нажмите кнопку ПАПКА/ПОВТОР (FOLDER/REPEAT).



Стирание

Стирание выбранного файла

1. В режиме остановки выберите папку и файл.
2. Нажмите кнопку СТЕПЕТЬ (ERASE). Начнет мигать кнопка "УДАЛИТЬ" (DELETE) и выбранный файл номер "01".
3. Пока мигает "УДАЛИТЬ 01" (DELETE 01) жмите кнопку СТЕПЕТЬ (ERASE) в течение не менее 2 секунд. Выбранный файл в папке будет стерт. Все номера файлов после стертого файла уменьшаются на одну цифру.



Стирание всех файлов в папке

1. В режиме остановки выберите папку.
2. Жмите кнопку ►►I или I◄◄ до тех пор, пока не появится "ВСЕ" (ALL).
3. Нажмите кнопку СТЕПЕТЬ (ERASE). Начнет мигать "УДАЛИТЬ ВСЕ" (DELETE ALL).
4. Пока мигает "УДАЛИТЬ ВСЕ" (DELETE ALL) жмите кнопку СТЕПЕТЬ (ERASE) в течение как минимум 2 секунд. Все файлы в выбранной папке будут стерты.

Форматирование (Стирание всех файлов во всех папках) (Только для встроенной памяти)

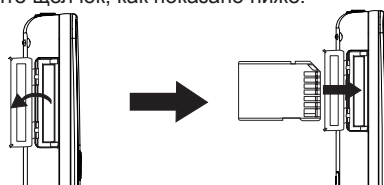
Пока мигает "УДАЛИТЬ 01" (DELETE 01) или "УДАЛИТЬ ВСЕ" (DELETE ALL) жмите кнопку ○ в течение не менее 3 секунд. Начнет мигать "ФОРМАТИРОВАТЬ..." (FORMAT), жмите кнопку СТЕПЕТЬ в течение как минимум 2 секунд, на несколько секунд появится "ФОРМАТИРОВАТЬ..." (FORMAT). Все файлы во всех папках будут стерты.

- Если не хотите стирать файлы, нажмите кнопку .
- При выборе функции форматирования, память возвращается в исходное состояние, и все файлы будут стерты. Используйте данную функцию только по необходимости. Сохраните по необходимости резервную копию записанных сообщений на ПК или другие носители..

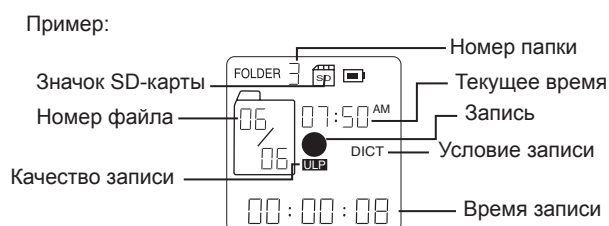
Работа с картой памяти

Перед использованием

- Данное устройство не поддерживает карты памяти SD и MMC вместимостью более 8 ГБ.
 - Некоторые карты не могут быть использованы из-за их конструкции.
1. Вставляйте SD-карту памяти в разъем для карты пока не услышите щелчок, как показано ниже.



2. Как только карта памяти будет вставлена, на ней автоматически будут созданы папки 1–6 и музыка, и через несколько секунд  заменится на  на дисплее.



3. В режиме остановки жмите кнопку МЕНЮ (MENU) для установки различных режимов. Обратитесь к разделу **"Функция меню"**.
4. Нажмите кнопку ПАПКА/ПОВТОР (FOLDER/REPEAT), чтобы выбрать необходимую папку.
5. Нажмите кнопку для записи.
6. Нажмите кнопку или , чтобы выбрать необходимый файл.
7. Нажмите кнопку для воспроизведения.
8. При двойном нажатии кнопки воспроизведение полностью завершается.

Примечание:

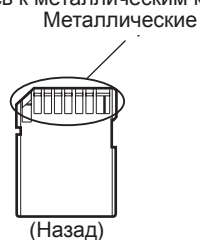
- Если SD-карта вставлена, можно воспроизводить только файл в папке 1–6 и автоматически созданный в музыкальной папке файл в формате MP3 или WMA.
- Невозможно выполнить форматирование SD-карты с помощью устройства.

Удаление SD-карты

1. Нажмите кнопку , чтобы остановить воспроизведение.
2. Аккуратно нажмите на карту в разъеме, чтобы отсоединить ее.
3. Извлеките карту.

Примечания по эксплуатации SD-карт

- Не допускайте попадания на SD-карту прямых солнечных лучей, не храните карту в условиях повышенной влажности и высоких температур.
- После использования SD-карты ее необходимо поместить в футляр.
- Не пытайтесь разобрать SD-карту.
- Не удаляйте оригинальную этикетку SD-карты и не пытайтесь наклеить новую этикетку на нее.
- Не прикасайтесь к металлическим контактам SD-карты.



Подключение к компьютеру (Только ICR-FP450)

Рекомендуемая среда компьютера

Поддерживаемые ПК Версии Windows, предустановленные на ПК

Поддерживаемая ОС Windows 7

Windows Vista

Windows XP Professional

Windows XP Home Edition

Windows Millennium Edition(Me)

Windows 2000 Professional (После SP3)

USB-порт

Требуется один для подключения

Другое

Требуется динамики или наушники

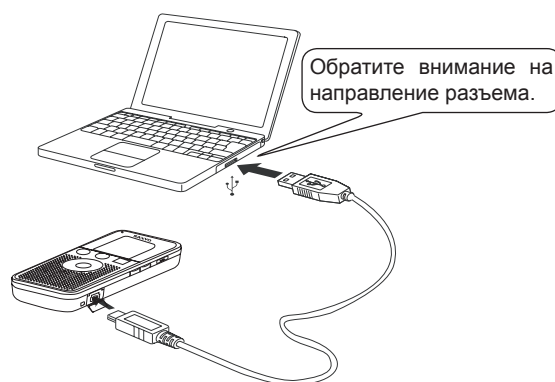
Требуется функция воспроизведения звука

Примечание:

- Операция не гарантируется для компьютеров Macintosh.
- Операция не гарантируется для следующих сред.
 - Обновленные среды Windows
 - Windows 95, Windows NT, Windows 98,
 - Windows 98SE
 - Двойная загрузка сред Windows
- Режим ожидания, приостановки и другие режимы могут работать неправильно с определенной средой. В этом случае не используйте эти режимы.
- Это не гарантирует работу со всеми компьютерами при рекомендуемых настройках.
- Файл с защитой авторских прав может не воспроизводиться на этом устройстве.
- При использовании Windows XP или Windows 2000 выполните следующие действия:
 1. Войдите в систему в качестве администратора.
 2. "Динамический диск", введенный в систему Windows XP/2000, не поддерживается.

Подключение устройства к компьютеру

Подключите устройство к USB-разъему компьютера с помощью оригинального кабеля USB.



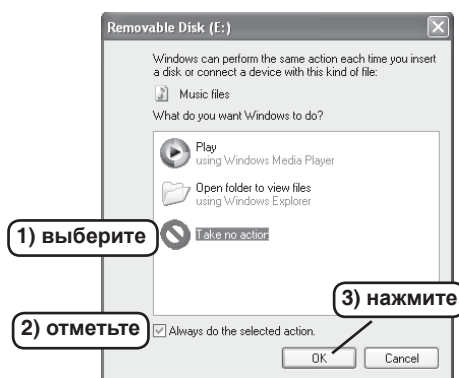
Примечание:

- Не используйте концентратор USB или удлинитель USB (Операция не гарантируется). Используйте только кабель USB, который входит в комплект поставки.
- При первом подключении устройства к компьютеру оно может иногда не распознаваться как съемный носитель. В этом случае отключите устройство и подключите его повторно.

Выбор необходимого действия в системе Windows

После подключения отображается следующее окно (Только для Windows XP).

- В версии Windows Me/2000 эта операция не требуется.



Выполните настройки в соответствии со средой компьютера.

В данном примере выбирается вариант "Не выполнять никаких действий" (Take no action), устанавливается флажок "Всегда выполнять выбранное действие" (Always do the selected action) и нажимается кнопка "OK". В результате указанных действий выполняется подключение к компьютеру.

Во время подключения к компьютеру дисплей устройства будет выглядеть так, показано ниже, при этом никакие кнопки не работают.

PC LINK

Отключение устройства от компьютера

Прежде чем выполнять отключение, убедитесь, что не осуществляется передача данных.

Для Windows XP

Чтобы отключить устройство, выполните следующие действия.

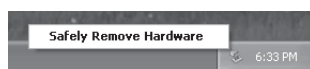
- В случае использования других операционных систем экран может выглядеть по-другому.

1. Щелкните значок в системной области панели задач в правом нижнем углу экрана Windows.

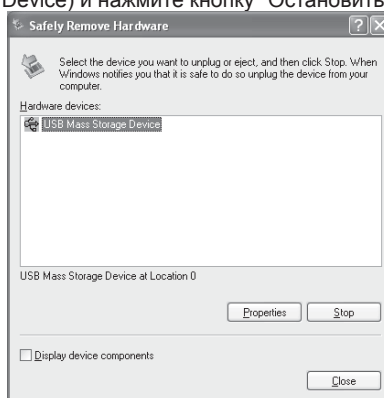


Если этот значок не отображается, обратитесь к справочной системе Windows.

2. Щелкните всплывающую надпись "Безопасное извлечение устройства" (Safely Remove Hardware).



3. Выберите "Запоминающее устройство для USB" (USB Mass Storage Device) и нажмите кнопку "Остановить" (STOP).



4. Выберите "Запоминающее устройство для USB" (USB Mass Storage Device) и нажмите кнопку "ОК".



5. Отсоедините устройство от компьютера.

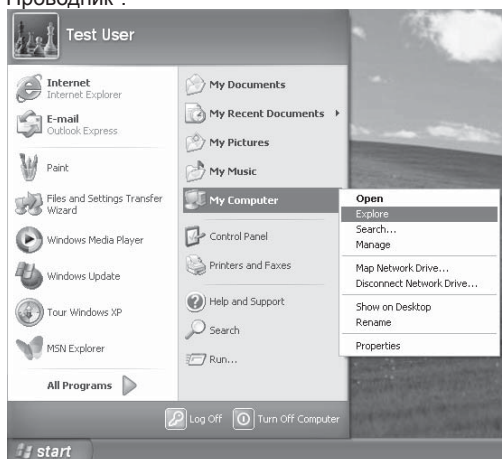
Отображение в Проводнике

Запуск Проводника

Что использовать такой же экран Проводника, как те, которые приводятся в этом руководстве, запустите Проводник Windows XP следующим образом.

- Окна, отображаемые на экране компьютера, могут неточно соответствовать рисункам в руководстве. Это зависит от версии операционной системы и ее изготовителя.

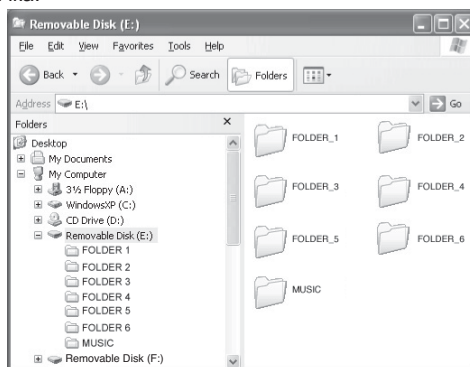
Нажмите кнопку "Пуск" (start), щелкните правой кнопкой мыши пункт "Мой компьютер" (My computer) и выберите в контекстном меню "Проводник".



Запустится Проводник.

Отображение Съемного диска

Когда устройство подключается к компьютеру, в окне "Мой компьютер" системы Windows появляется значок съемного диска. Когда в устройство вставляется карта SD, для съемного диска в окне "Мой компьютер" системы Windows отображается два значка.



[FOLDER 1] ~ [FOLDER 6]

Здесь хранятся файлы, записанные с помощью данного устройства.

[MUSIC]

В этой папке хранятся файлы, переданные с компьютера.

- Не существует установленного формата для имен переданных файлов, но они должны иметь формат MP3/WMA.
- Невозможно в папке МУЗЫКА(MUSIC) создать вложенную папку и переместить в нее файлы.

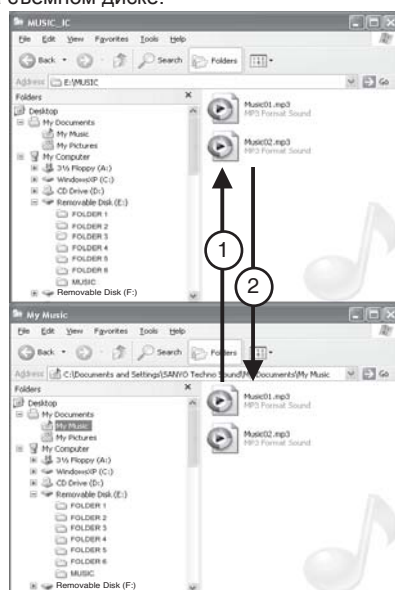
Копирование данных с помощью Проводника

Запустите Проводник (см. стр. 179)

Копирование файлов на устройство

Выберите файлы в формате MP3 или WMA (кроме содержащего DRM), которые необходимо скопировать, и перетащите их в папку "МУЗЫКА" (MUSIC) на съемный диск.

- Убедитесь, что файлы размещены в папке "МУЗЫКА" (MUSIC) на съемном диске.



Копирование файлов на компьютер

Выберите файлы в формате MP3 или WMA, которые необходимо скопировать из папки "МУЗЫКА" (MUSIC) на съемном диске, и перетащите их выбранную на компьютере папку.

Руководство по устранению неполадок

На дисплее отсутствует изображение

- Убедитесь, что батареи установлены в соответствии со знаками полярности и не разряжены.

Кнопки не реагируют

- Убедитесь, что функция блокировки отключена.

Не удалось выполнить запись

- Убедитесь в наличии достаточного количества свободной памяти.
- Выбранная папка содержит 99 записанных файлов. Попробуйте выполнить запись в новую папку.
- Убедитесь, что общее количество файлов не превышает 594.
- Убедитесь, что SD-карта не заблокирована.

Звук отсутствует

- Убедитесь, что значение громкости не равно 0.
- Убедитесь, что выбранная папка содержит записанные сообщения.
- Необходимо отключить наушник-вкладыш.

Съемный диск не отображается при подключении устройства к компьютеру (только ICR-FP450)

- Убедитесь, что устройство подключено правильно.
- Отключите и повторно подключите устройство к компьютеру.

Очистка корпуса

Для очистки внешней поверхности устройства используйте чистую влажную салфетку из мягкой ткани. Не используйте бензин, растворители или спирт, поскольку они могут повредить

Компания Sanyo не несет ответственность за повреждения, полученные в результате неправильного использования или модификации устройства, а также за утерянные или поврежденные данные.

□ Сильные электромагнитные помехи могут влиять на нормальную работу устройства. В таком случае для восстановления нормальной работы перезапустите устройство, следуя инструкциям в руководстве. Если работу устройства не удалось восстановить, измените место использования устройства. □

SPECIFICATIONS

Frequency response
400 Hz - 2,500 Hz

Output power
250 mW

Power source
DC: DC 3V
("R03/HP16/AAA" x 2)

Loudspeaker
28 mm dia.

Output terminal
⌚ : 32 ohms

Dimensions (W x H x D)
Approx. 46 x 111 x 18 mm

Weight
Approx. 40 g (without batteries)

IMPORTANT INFORMATION

Because its products are subject to continuous improvement, SANYO reserves the rights to modify product designs and specifications without notice and without incurring any obligation.

SANYO FISHER Sales (Europe) GmbH
Stahlgruberring 4, D-81829
München, Germany

SANYO

(XE) AX809FP400001L

SANYO Electric Co., Ltd.
5-5, Keihan-hondori, 2-chome,
Moriguchi City, Osaka, Japan